

Na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA), Uredbe Komisije (ES) št. 718/2007 z dne 12. junija 2007 o pravilih za izvajanje Uredbe (ES) št. 1085/2007 o vzpostavitvi IPA, Operativnega programa Slovenija-Hrvaška 2007-2013, odobrenega z Odločbo Komisije št. C(2008)739 z dne 28. februarja 2008, in Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev ETS in IPA v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS št.110/2007), organ upravljanja objavlja

1. javni razpis v okviru Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013

Številka javnega razpisa: 4300-28/2008

1. Organ upravljanja

Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko, Kotnikova 28, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa Sektor za evropsko teritorialno sodelovanje, nastopa kot organ upravljanja.

Organ upravljanja je pogodbeni organ za sredstva IPA.

2. Javni razpis

Javni razpis objavlja organ upravljanja in velja za upravičene prijavitelje iz Hrvaške in Slovenije.

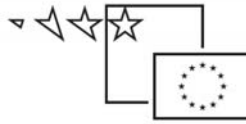
Razpisna dokumentacija, ki sestoji iz Priročnika za izvajanje projektov (PIP), prijavnice in njenih prilog, vzorca Pogodbe o sofinanciranju IPA, vzorca Sporazuma o partnerstvu in Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013, je na voljo na spletni strani <http://www.svlr.gov.si>.

3. Predmet javnega razpisa

Predmet tega javnega razpisa je sofinanciranje operacij, ki učinkovito prispevajo k **splošnemu cilju programa**:

Ustvariti dinamično čezmejno območje z intenzivnimi interakcijami razvojnih akterjev in njihovih deležnikov na obeh straneh meje za doseganje skupaj opredeljenih ciljev.

Predmet tega javnega razpisa je sofinanciranje operacij iz sredstev IPA, ki ustrezajo naslednjim področjem dejavnosti v okviru 1. in 2. prednostne naloge Operativnega programa IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013.

1. Prednostna naloga: Gospodarski in družbeni razvoj

- Ukrepi:
 - Turizem in razvoj podeželja
 - Razvoj podjetništva
 - Socialna integracija

2. Prednostna naloga: Trajnostno upravljanje z naravnimi viri

- Ukrepi:
 - Varstvo okolja
 - Ohranjanje zavarovanih območij

Za podrobne informacije o opisu ukrepov, njihovih ciljev in glavnih dejavnosti v okviru vsake prednostne naloge glejte 6. poglavje Operativnega programa. Da bi zagotovili skladnost vašega projekta s programom, obvezno preberite in upoštevajte opis pod vsako prednostno nalogo in ukrepom.

Vsak projektni predlog je potrebno prijaviti samo v okviru **ene** od zgoraj navedenih **prednostnih nalog**. Dejavnosti morajo izkazovati **čezmejni vpliv na upravičeno območje** tega programa.

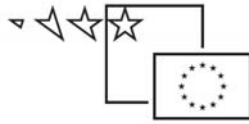
Projektni partnerji morajo izpolnjevati vsaj en kriterij čezmejnega sodelovanja: skupni razvoj, skupno izvajanje, skupno osebje in skupno financiranje.

4. Razpoložljiva sredstva, odstotek sofinanciranja in velikost projekta

V okviru tega javnega razpisa bo za sofinanciranje operacij iz sklada IPA na voljo znesek v višini **14.152.158,00 EUR**. Organ upravljanja in Skupni nadzorni odbor si pridržujeta pravico, da ne dodelita vseh razpoložljivih sredstev v tem javnem razpisu, če ne prejmeta zadostnega števila kakovostnih prijav.

Sredstva so razdeljena po prednostnih nalogah, kot sledi:

Prednostne naloge	Prispevek Skupnosti IPA
Gospodarski in družbeni razvoj	7.862.310,00
Trajnostno upravljanje z naravnimi viri	6.289.848,00
Skupaj	14.152.158,00



Iz programa se lahko sofinancirajo samo upravičeni izdatki, pri čemer lahko sofinanciranje Skupnosti iz sredstev IPA znaša največ 85 % javnih sredstev. Vsak slovenski partner mora zagotoviti vsaj 5% lastnega sofinanciranja. Vsak hrvaški partner pa mora zagotoviti vsaj 15% javnega sofinanciranja.

Projekti, upravičeni do sodelovanja v programu, so projekti, katerih skupni zaprošeni znesek IPA sredstev znaša od 75.000,00 EUR do 2.000.000,00 EUR.

5. Programsko območje

Programsko območje Operativnega programa čezmejnega sodelovanja Slovenija–Hrvaška 2007-2013 vključuje naslednje teritorialne enote na ravni NUTS 3:

- **v Republiki Sloveniji:** Pomurska, Podravska, Savinjska, Spodnjeposavska, Jugovzhodna Slovenija, Notranjsko-kraška, Obalno-kraška, Osrednjeslovenska (20 %) regija;
- **v Republiki Hrvaški:** Medžimurska, Varaždinska, Krapinsko-Zagorska, Zagrebška, Karlovska, Primorsko-Goranska, Istrska županija in mesto Zagreb (20 %).

6. Upravičeni prijavitelji in partnerji

Upravičenci obeh prednostih nalog morajo:

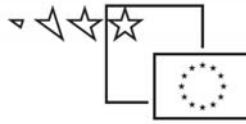
1. biti neprofitne pravne osebe, ustanovljene v skladu z javnim ali zasebnim pravom, ki delujejo v javnem in splošno koristnem interesu in sodijo v eno od naslednjih skupin:

- regionalni in lokalni javni organi;
- osebe javnega prava, kot so: skladi, zavodi, agencije, katerih ustanovitelj je država ali občina ali katerakoli druga oseba javnega prava, raziskovalne in razvojne ustanove, ustanove za izobraževanje in usposabljanje, ustanove zdravstvenega varstva, ustanove za varstvo naravne in kulturne dediščine, lokalne in regionalne razvojne agencije itd.;
- nevladne organizacije, kot so združenja, fundacije;
- gospodarske, kmetijske, obrtne in industrijske zbornice, grozdi, ki so registrirani kot neprofitne pravne osebe;
- pravne osebe zasebnega prava, ki izkazujejo neprofitni status in namen delovanja, kot so društva, lokalne in regionalne razvojne agencije, registrirane kot podjetja, lokalne turistične organizacije, organizacije za usposabljanje, zasebni zavodi itd.

2. biti iz Slovenije in Hrvaške;

3. se nahajati znotraj upravičenega območja, razen v izjemnih upravičenih primerih;

4. biti pravno, finančno in poslovno sposobni za sodelovanje v programu.



Zahteva se, da je vsaj en projektni partner iz Slovenije in vsaj en iz Hrvaške. Zgornja meja glede števila projektnih partnerjev ni predpisana.

7. Upravičeno obdobje sofinanciranja

Najbolj zgođen začetek projekta je datum odobritve projektov s strani Skupnega nadzornega odbora.

Zaključek projekta je datum zadnjega plačila s strani projektnih partnerjev. V vsakem primeru, se morajo vsi projekti zaključiti najkasneje do 31. marca 2012.

8. Trajanje

Projekti, upravičeni do sodelovanja v programu, so projekti, katerih obdobje izvajanja traja največ 36 mesecev.

9. Upravičeni stroški

- 1) Stroški osebja;
- 2) Stroški zunanjih izvajalcev;
- 3) Investicijski stroški;
- 4) Administrativni stroški.

Podroben opis upravičenih stroškov je vključen v poglavje 4.1 Priročnika za izvajanje projektov.

Izdatki se lahko štejejo za upravičene od datuma odobritve projektov s strani Skupnega nadzornega odbora. Za začetek obdobja upravičenosti izdatkov se lahko določi tudi kasnejši datum, če nacionalna ali evropska zakonodaja tako zahteva.

10. Podpora za razvoj projekta

Med javnim razpisom se lahko pošiljajo vprašanja po faksu ali elektronski pošti na naslednji naslov:

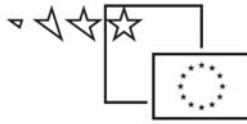
Skupni tehnični sekretariat Slovenija-Hrvaška 2007-2013

Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko
Sektor za evropsko teritorialno sodelovanje
Kotnikova 28, SI-1000 Ljubljana
Kontaktna oseba: Gordana Stanišić

Telefaks: +386 1 478 37 60

e-pošta: jts-si-hr.svlr@gov.si

tel. +386 1 478 3735 (uradne ure: torek, sredo, četrtek: 9.00-12.00)



Info točka

Ministrstvo za regionalni razvoj, gozdarstvo in upravljanje z vodami

Vlaška 106

Kontaktna oseba: Nevena Tutavac

Telefaks: +385 1 4695 819

e-pošta: nevena.tutavac@mmpi.hr

tel. +385 1 4695 765 (uradne ure: torek, sreda, četrtek: 9.00-12.00)

Skupni tehnični sekretariat in informacijska točka zagotavljata podporo potencialnim prijaviteljem z zagotavljanjem informacij o programu in tehnično podporo pri pripravi vlog.

Za datume načrtovanih **informativnih delavnic** in za odgovore na pogosta vprašanja spremljajte spletno stran www.svlr.gov.si, ali pa se neposredno obrnite na STS ali informacijsko točko.

11. Oddaja vlog

Vsak vodilni partner lahko predloži več vlog. Vloga se lahko predloži kadar koli med datumom objave in datumom zaključka javnega razpisa.

Razpisna dokumentacija je na voljo na spletni strani: **www.svlr.gov.si**.

Rok za **prejem** vlog v okviru tega javnega razpisa je **20.10.2008 do 15.30 ure** na naslednji naslov:

Skupni tehnični sekretariat Slovenija-Hrvaška 2007-2013
Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko
Sektor za evropsko teritorialno sodelovanje
Kotnikova 28
SI-1000 Ljubljana

Vloga se lahko predloži samo na navedeni naslov.

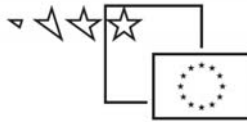
Prijava mora biti predložena v papirni in elektronski obliki.

12. Odpiranje vlog

Odpiranje vlog ni javno.

Ovojnica je zaprta in pravilno označena na način, da vključuje naslednje:

- a) naslov, kamor se oddaja vloga,
- b) polno ime in naslov vodilnega partnerja,
- c) številka javnega razpisa: 4300-28/2008,
- d) akronim projektnega predloga,
- e) besedilo: »**Ne odpirajte - 1. javni razpis OP SI-HR 2007-2013**«.



Da bi bila vloga sprejeta, mora prispeti na navedeni naslov pravočasno, ovojnica pa mora biti označena na tak način, da je razvidno, na kateri javni razpis se nanaša.

13. Izbor projektov

Postopek izbora projektov bo potekal v dveh fazah.

13.1 Administrativna ustreznost in preverjanje upravičenosti

Po evidentiranju prejetih projektnih vlog izvede STS preverjanje administrativne ustreznosti in upravičenosti.

Vloga je popolna, če vsebuje:

1. en izvornik izpolnjene prijavnice v papirni obliki (vsa poglavja dela A in dela B ter predpisane priloge) mora biti predložen. Spremna dokumentacija je lahko kopija, če ustreza izvorniku. Priložiti je potrebno vso spremno dokumentacijo, ki se zahteva v skladu s seznamom spremne dokumentacije;
2. eno kopijo izvornika prijavnice, ki vključuje priloge in spremno dokumentacijo;
3. eno elektronsko različico izpolnjene prijavnice (vsa poglavja dela A in dela B ter predpisane priloge) na CD-romu ali na USB ključu.

Elektronska verzija mora vsebovati vse dokumente (prijavnico in skenirane priloge). E-različica prijavnice mora biti enaka tiskani.

V primeru manjkajočih dokumentov ali potrebe po dodatnih pojasnilih, bo organ upravljanja obvestil vodilnega partnerja.

13.2 Zavrnitev vloge

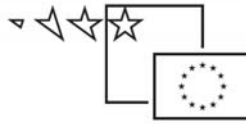
Vloga ne bo odprta in bo avtomatsko izločena, če niso izpolnjene zahteve iz točke 11 in 12:

1. Vloga v tiskani obliki ni prispela pravočasno;
2. Ovojnica ni bila pravilno označena v skladu s točko 12.

Vloga bo izločena brez poziva za dopolnitev za manjkajoče dokumente, če:

1. je bila prijavnica ročno izpolnjena namesto da bi bila natipkana,
2. vloga ni bila predložena v zahtevanih jezikih (razen Priloge II k prijavnici),
3. vloga v tiskani obliki ni prispela v zahtevani obliki (1 izvornik, 1 kopija),
4. odgovor na poziv za dopolnitev ali za pojasnila ni prispel v roku, navedenem v pozivu, ali če je poslano gradivo/odgovor nepopolno ali neustrezno.

Vloga bo prav tako zavržena/zavržena iz naslednjih razlogov:



1. vloga ne izpolnjuje pogojev za odpiranje, pogojev administrativne ustreznosti ali pogojev upravičenosti,
2. ocena, ki jo je vloga dobila pri ocenjevanju, ni dovolj visoka, da bi bila upravičena do razpoložljivih sredstev IPA.

Vloge morajo izpolnjevati vse pogoje pri preverjanju administrativne ustreznosti in upravičenosti. Neupravičeni stroški ne vplivajo na upravičenost celotne vloge. Neupravičeni stroški ne bodo sofinancirani.

V primeru manjkajočih podatkov/spremne dokumentacije ali v primeru potrebnih pojasnil, lahko organ upravljanja/STS pozove prijavitelje, da dopolnijo ali predložijo manjkajočo dokumentacijo ali pojasnila k določenim delom vloge v 5 delovnih dneh. Če odgovor ne bo prispel pravočasno, bodo vloge zavrnjene. **Zavrnjene vloge ne bodo vrnjene prijaviteljem, prav tako ne vloge, predlagane za sofinanciranje.**

Prosimo, upoštevajte, da v primeru, da določen del prijavnice ni izpolnjen, vloga ne bo avtomatsko zavrnjena. Če manjkajo nekateri deli, ki niso bistvenega pomena za izvedbo projekta, bo projekt posledično lahko prejel nižjo oceno.

Vloge, ki izpolnjujejo pogoje administrativne ustreznosti in pogoje upravičenosti, se uvrstijo v preverjanje kakovosti.

13.3 Ocena kakovosti

Projekte, ki uspešno opravijo preverjanje administrativne ustreznosti in upravičenosti, jih nadalje ocenijo ocenjevalci v skladu z merili iz poglavja 5.3 Priročnika za izvajanje projektov.

V okviru 1. javnega razpisa se lahko sofinancirajo samo vloge, ki pri oceni kakovosti prejmejo najmanj 80 točk.

14. Odobritev projektov

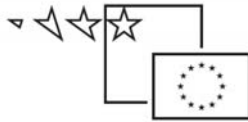
Končno odločitev o odobritvi projektov sprejme SNO Operativnega programa Slovenija-Hrvaška 2007-2013.

SNO uradno odloči o odobritvi ali zavrnitvi projektov in o sofinanciranju sredstev IPA.

15. Obveščanje o izboru projektov

Na podlagi odločitve SNO bo organ upravljanja obvestil vodilnega partnerja o odobritvi/zavrnitvi vloge z uradnim dopisom v 30 dneh od odločitve SNO.

V tem dopisu bodo za odobrene projekte navedene nadaljnje informacije o naslednjih korakih za sklepanje pogodb.



16. Spremembe javnega razpisa

V primeru, da bi se javni razpis in njegova razpisna dokumentacija spremenila pred datumom zaključka javnega razpisa, bodo popravki objavljeni na naslednji spletni: www.svlr.gov.si.

Spremembe javnega razpisa se objavijo samo v Uradnem listu Republike Slovenije.

Prijavitelji so dolžni spoštovati morebitne spremembe javnega razpisa in njegove razpisne dokumentacije, objavljene na zgoraj opisan način.

17. Jezik

Javni razpis in razpisna dokumentacija sta **objavljena v slovenskem in hrvaškem jeziku**. V primeru neskladnosti med slovenskim in hrvaškim besedilom razpisne dokumentacije se kot pripomoček za razumevanje uporabi usklajena angleška verzija.

Vlogo je potrebno predložiti samo v slovenskem IN hrvaškem jeziku, razen Priloge II k prijavnici, ki jo je treba predložiti tudi v angleškem jeziku in spremne dokumentacije, ki se lahko predloži samo v izvirnem jeziku.

18. Odložna klavzula

Sredstva sofinanciranja se lahko dodelijo pod pogojem, da je podpisan Finančni sporazum med Komisijo in Republiko Hrvaško za obdobje 2007-2009 pred končnim podpisom pogodb o sofinanciranju IPA.

19. Druge določbe

Rezultati tega javnega razpisa so javnega značaja in bodo objavljeni na spletni strani www.svlr.gov.si po podpisu pogodb o sofinanciranju IPA z izbranimi vodilnimi partnerji.

Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo
in regionalno politiko